

RECUÉRDAME QUE TE QUIERA (MAÑANA)

Pedro Pablo Azpeitia y Begoña Montalbán

Barcelona, Octubre de 1998.

Recuérdame que te quiera (mañana) es un trabajo audiovisual, realizado con la colaboración de Pedro Pablo Azpeitia.

El contenido de éste, consiste en una sucesión de escenas, secuencias de diferentes espacios arquitectónicos, pertenecientes a un espacio expositivo situado en Mataró, Barcelona.

Para la realización de éste vídeo se necesitó que todos los espacios a grabar estuvieran completamente vacíos. El sonido que aparece en él, son nuestras propias voces en directo (resultantes de lecturas de textos preparados expresamente para el proyecto y leídos en los mismos espacios grabados). Los espacios aparecen vacíos pero con voz.

Materiales que se utilizaron para la realización de la intervención:

- *El propio espacio arquitectónico*

(relacionando éste con el espacio del pensamiento-contenedor de experiencias).

- *La voz como delimitadora del espacio*

mental/ arquitectónico (resultante de la lectura de unos textos realizados expresamente para este proyecto).

- *Los propios autores (sujetos/objeto) del proyecto.*

El vídeo se proyectó sobre una de las paredes de la sala del centro (ocupando toda la superficie de la pared).

Algunas particularidades del proceso son las siguientes:

- **Los textos**, que se han elaborado expresamente para el proyecto, provienen de diversas recuperaciones, tanto de escritos propios como ajenos. Cada vez que cambia una imagen de secuencia aleatoria se está aludiendo, por lo tanto, a un nuevo comienzo. Todos ellos remiten a pensamientos que han sido modificados, manipulados y descontextualizados a través de procesadores de textos y maquetadores informáticos (así se produce una primera forma de desplazamiento).

- Los textos están escritos en femenino (es una segunda forma de desplazamiento, en este caso de género).

- Una vez escritos los textos, se realizaron dos libros. Cada uno de ellos contiene los mismos fragmentos, pero en un orden diferente (antes de encuadernarlos se mezclaron aleatoriamente). Cada uno de nosotros tenía un cuaderno (siempre el mismo), estos se utilizaron para las lecturas que se realizaron durante toda la acción/grabación de los videos.

-Configuración del libro que utilizamos en las lecturas, se intercalaron hojas en blanco para que de ésta manera marcase un espacio vacío entre fragmento leído y fragmento a leer, aumentando el tiempo real entre una lectura y otra. Esto nos permitió tener un punto de referencia para la edición del vídeo. Debemos tener presente que cada lectura no sobrepasa aproximadamente los 5", hay lecturas de una sola palabra.

La configuración de este libro es muy importante ya que las imágenes secuenciales que aparecen en el vídeo, cambian de manera aleatoria (veremos cambiar de espacios físicos constantemente) cada vez que se termina una frase y se pasa a la página siguiente.

El tiempo de duración de la secuencia (escena o espacio arquitectónico) vendrá dada por el tiempo de duración de la lectura.

-La voz:

No consiste en una voz en off, sino en nuestras propias voces, como habitantes de los propios espacios.

Para la configuración del vídeo, fue necesario grabar primero, nuestras lecturas en los espacios elegidos.

En cada espacio realizamos un determinado nº de lecturas, se grabaron las escenas leyendo dentro del campo visual, cambiando de lugar y de actor en cada grabación. Después se repitieron las lecturas con los espacios sin nosotros (con los espacios vacíos y nuestras voces fuera del campo visual). De esta manera nos permitió ocupar los espacios vacíos

con el mismo tiempo y lugar de posición de la cámara. Registrando el tiempo y los espacios reales.

En la edición del vídeo se utilizaron las grabaciones de los espacios vacíos, pero tomando las voces de los espacios ocupados. De esta manera dotamos a la **voz sin cuerpo**, con una **presencia total. La voz como habitante del espacio físico.**

Al utilizar el **sonido directo** y no retirar los sonidos ambiente, la voz se mezcla con ellos, envolviendo la escena y al propio espacio, conservando la propia vida que tienen estos lugares.

El resultado comporta unas voces que en ocasiones parece que se encuentren cerca de la cámara, otras lejos y otras casi ininteligibles.

Se observa pues, que la voz no es una voz que narra, ni un personaje invisible. **Sino justo la presencia de la ausencia.**

De esta manera dotamos a la voz de "**presencia total**". Como he dicho anteriormente, no son voces narrativas desconectadas, **son presencias conectadas a los espacios. Es la voz que delimita el espacio).**

¿Voz como personaje o voz como objeto ?.

Al estar conectadas directamente a los espacios, estas parecen estar en un "claroscuro" verbal (en ocasiones las voces se entienden perfectamente, en otras hay una reverberación de la voz y en ocasiones no se entiende el contenido de la lectura.

En este caso la voz no se transfiere al espectador, ni tampoco a la imagen. Es una **voz-objeto, que se percibe como un cuerpo en un espacio.**

La distancia que separa al espectador, será un texto escrito que habla desde el interior de una lectura....

Al eliminar el sujeto emisor de la voz (del campo visual) y dejar tan solo su voz, la percepción del espectador queda centrada, sobre todo, en el contenido de la lectura (interior de la lectura).

- las grabaciones

Recogen las diferentes acciones, lectura de los textos anteriormente descritos, dentro de los espacios que habíamos seleccionado. Grabando los espacios con nuestras propias presencias dentro de ellos.

Se realizan grabaciones de los espacios seleccionados pero sin nuestra presencia (con las mismas lecturas pero fuera del campo visual). De esta

manera tenemos el mismo tiempo grabado que las grabaciones ocupadas por nosotros.

-La edición:

Se han utilizado las grabaciones de los espacios vacíos, pero las voces-texto se han sustituido por la de los espacios ocupados.

ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE EL PROYECTO

- Los lenguajes son, por su naturaleza abstracta, esencialmente neutros; pero en ningún caso lo será el uso concreto que se derive de ellos. La neutralidad de un medio tecnológico se pierde si consideramos que su aplicación específica está dentro de los lenguajes de género masculino. No es nada extraño pensar que todas las estructuras que codifican la comunicación incorporan los lastres habituales de los procesos comunicativos comunes.

A partir de aquí progresan algunas ideas fundamentales:

- El pensamiento femenino o femenino genérico (**voz o matiz del pensamiento**). Se utiliza el género femenino como desplazamiento del masculino, lo que supone otra manera de expresar(se). Y, en relación directa con lo anterior, **el pensamiento difuso, no cerrado ni atado a las convenciones rígidas, que habla de la dificultad para establecer relaciones con el entorno.**

- La tecnología se ha utilizado de manera secundaria, es decir, que las ideas y los conceptos se entienden como previos a las soluciones formales.

- **La desorientación adquiere dos sentidos:**
Interno, porque afecta a las dimensiones privadas del individuo.
Externo, porque se refiere a la situación del sujeto en el espacio.
Se podía formular también como una *perturbación en la relación con el otro y con el mundo.*

- **La voz, el pensamiento en el espacio mental = el pensamiento en el espacio físico expositivo.**

- **No argumental, no narrativo, sin episodios, no deconstruido, pero que sí afecta a la experiencia.**

- Argumentos por negación: a la desorientación se contesta con negativas. **Negar no es una actitud destructiva, sino que pretende progresar a través de sustracciones.**
- **Sustracción de elementos en superficie**, de narraciones y de los principios dominantes (por ejemplo, de la masculinidad en el texto).
- **La voz es la materia que delimita el espacio a través de un desplazamiento.**
- **La voz se convierte en voz-objeto que la percibimos como un cuerpo en un espacio.**
- **Voz como habitante del espacio.**
- **Voz como presencia de la ausencia.**
- Los textos se intercambian y, de igual modo que sucede con los procesos tecnológicos, desempeñan un papel secundario.
- **El sentido de lo aleatorio marca esos desplazamientos que desorientan las situaciones espaciales y temporales (el recorrido de la voz por los espacios expositivos).**
- **El recorrido intensifica la idea de un no-lugar (pasillo, acceso).**
- Lo que allí se percibe no son sino recuperaciones de recuerdos que se manipulan. *Las grietas que establece en la memoria amortiguan el impacto cortante del recuerdo.*
- Deslocalización. *Deslocalizar para perder el lugar.*
- No existe el orden. Ni en la imagen, ni en el texto, ni siquiera en la voz que se reproduce.
- *Tiene que ver con cierto tipo de obstrucción de los sentidos, una pérdida de control sobre la razón de los géneros.*
- *Vemos el tiempo real sustituyendo al espacio real.*
- **Tiempo presente** (los espacios habitables) - **espacio representado** (los mismos espacios grabados) **en un tiempo pasado.**
- **La distancia que nos separa del espectador, será un texto escrito, que habla desde el interior de la escritura.**
- *Este podía ser el punto en que estamos: Puro vacío en medio de la sobre dosis de más de lo mismo.*

